

UNIVERZITA PARDUBICE	
Směrnice č. 2/2007 ve znění dodatku č. 1, 2 a 3	
Věc:	Uznávání vysokoškolského vzdělání a kvalifikace dosažené na zahraniční vysoké škole Univerzitou Pardubice
Působnost pro:	akademické pracovníky univerzity a fakult, studenty, administrativní koordinátory LLP/Erasmus
Účinnost od:	15. ledna 2007
Číslo jednací:	RPO/0004/07
Vypracovala:	Petra Voženílková, referentka pro vzdělávání a výzkum
Předkládá:	Mgr. Ivana Švecová, vedoucí oddělení pro vzdělávání a výzkum
Schválil:	doc. Ing. Ivana Kraftová, CSc., prorektorka pro studium a pedagogickou činnost

Článek 1

Předmět úpravy

1. Univerzita Pardubice (dále jen “univerzita”) vydává osvědčení o uznání vysokoškolského vzdělání a kvalifikace, resp. o uznání části vysokoškolského vzdělání nebo jednotlivých zkoušek dosažených na zahraniční vysoké škole (dále jen “uznání vysokoškolského vzdělání a kvalifikace”) v oborech, které jsou obsahově obdobné akreditovaným studijním programům uskutečňovaným univerzitou nebo fakultami.
2. Oprávnění univerzity přijímat závazná rozhodnutí týkající se uznávání vysokoškolského vzdělání a kvalifikace dosažené v zahraničí a vydávat o těchto skutečnostech osvědčení vyplývá z ustanovení čl. V.1 až čl. V.3 a čl. VI.1 až čl. VI.5 Sdělení Ministerstva zahraničních věcí č. 60/2000 Sb. m. s., o sjednání Úmluvy o uznávání kvalifikací ve vysokém školství v evropském regionu (Lisabon, 11. dubna 1997) a dále z ustanovení §§ 89, 90 a 106 zákona č. 111/1998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách), ve znění pozdějších předpisů.
3. Tato směrnice upravuje proces uznávání vysokoškolského vzdělání a kvalifikace na zahraniční vysoké škole a úzce specifikuje návazně na ustanovení čl. 19 Studijního a zkušebního řádu Univerzity Pardubice postup při uznávání části studia absolvovaného na zahraniční vysoké škole v rámci programu LLP/Erasmus.

Článek 2

Žádost o uznání vysokoškolského vzdělání a kvalifikace

1. Žádost o uznání vysokoškolského vzdělání a kvalifikace (dále jen „žádost“) podává absolvent zahraniční vysoké školy nebo osoba, která na zahraniční vysoké škole studovala (dále jen „žadatel“) písemně na oddělení pro vzdělávání a výzkum univerzity. Formulář žádosti tvoří přílohu č. 1 této směrnice.
2. Žádost musí být doložena:

- a) originálem nebo úředně ověřenou kopií diplomu, vysvědčení nebo obdobného dokladu vydaného zahraniční vysokou školou,
 - b) originálem nebo úředně ověřenou kopií dodatku k diplomu, resp. výpisem absolvovaných předmětů s jejich rozsahem v hodinách, resp. kreditech ECTS a klasifikací při zkoušce v originále, potvrzeným zahraniční vysokou školou.
3. Žadatel předloží vždy úředně ověřený překlad dokladů do českého jazyka.

Článek 3

Řízení o uznání vysokoškolského vzdělání a kvalifikace

1. V okamžiku podání žádosti žadatelem je zahájeno řízení o uznání vysokoškolského vzdělání a kvalifikace, za jehož průběh v souladu se zákonem č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „správní řád“), zodpovídá oddělení pro vzdělávání a výzkum, které vede o tomto řízení protokol.
2. Pro posouzení žádosti si rektor vyžádá stanovisko děkana fakulty, která uskutečňuje obdobný studijní program, případně svým odborným zaměřením odpovídá zaměření zahraniční vysoké školy.
3. Děkan po projednání žádosti na fakultě potvrdí rovnocennost vysokoškolského vzdělání žadatele s požadavky obdobného akreditovaného studijního programu uskutečňovaného fakultou, nebo doporučí jiný způsob vyřízení žádosti. Děkan zapíše své stanovisko do protokolu o řízení ve věci uznání vysokoškolského vzdělání a kvalifikace. V případě vyslovení nesouhlasného stanoviska, bude toto vyjádření obsahovat zdůvodnění nesouhlasného stanoviska spolu s vypsáním podstatných rozdílů.
4. Na základě předložených dokladů poskytnutých žadatelem a na základě stanoviska děkana vydá rektor rozhodnutí o uznání vysokoškolského studia a kvalifikace, které spolu s originály dokladů přiložených k žádosti zašle oddělení pro vzdělávání a výzkum do vlastních rukou žadatele.
5. Pokud ve svém rozhodnutí rektor žádosti vyhoví, vystaví oddělení pro vzdělávání a výzkum osvědčení:
 - a) o uznání vysokoškolského vzdělání a kvalifikace, nebo
 - b) o uznání části vysokoškolského vzdělání, nebo
 - c) o uznání jednotlivé zkoušky (jednotlivých zkoušek).
6. Pokud rektor neuzná vysokoškolské vzdělání, oznámí tuto skutečnost žadateli formou rozhodnutí, ve kterém musí být sdělen důvod zamítnutí žádosti, doporučení dalšího postupu, aby žadatel uznání mohl získat, a poučení o odvolání.
7. Na rozhodování rektora o uznání vysokoškolského vzdělání a kvalifikace a na lhůty pro vyřízení žádosti se vztahuje správní řád.
8. O podaných žádostech a vydaných osvědčeních vede evidenci oddělení pro vzdělávání a výzkum.

Článek 3a

Uznávání části studia absolvované na zahraniční vysoké škole v rámci programu LLP/Erasmus

1. Obsah studia v rámci programu LLP/Erasmus na zahraniční vysoké škole je určen smlouvou o studiu nebo její písemnou změnou (Learning Agreement, resp. Changes to Original Proposed Study Programme/Learning Agreement, dále jen „LA“), kterou podepisuje zástupce partnerské zahraniční univerzity, student, příslušný akademický koordinátor ECTS na fakultě a dále institucionální koordinátor LLP/Erasmus.
2. Student si volí do LA studijní předměty (dále jen „předmět“) standardně v rozsahu 30 ECTS kreditů za semestr.
3. Předměty obsažené v LA a řádně na zahraniční škole absolvované, tj. uvedené v Transcript of Records (dále jen „ToR“), jsou po návratu studenta uznány jako předměty vystudované v rámci studijního programu, resp. studijního oboru, studovaného na fakultě, na které je zapsán ke studiu, včetně výsledku zkoušky a kreditové hodnoty předmětu.
4. Předměty vystudované na partnerské zahraniční univerzitě mají buď status nahrazujících předmětů, které nahrazují některý z povinných či povinně volitelných předmětů ze standardního studijního plánu příslušného studijního programu, resp. oboru, nebo status volitelných předmětů. O nahrazujících a nahrazovaných předmětech rozhoduje akademický koordinátor ECTS fakulty, který v potřebné míře spolupracuje s garantem studijního programu, resp. oboru a s garanty předmětů.
5. Po návratu předloží student přepis záznamu o absolvovaných předmětech vystavený zahraniční vysokou školou ToR administrativnímu koordinátorovi ECTS na fakultě a zadá údaje o absolvovaných předmětech do Informačního systému studijní agendy (dále jen „IS STAG“).
6. Administrativní koordinátor ECTS fakulty zkontroluje, zda je obsah ToR v souladu s LA, a současně zkontroluje i správnost údajů zadaných studentem do IS STAG. Studijní oddělení pak přiřadí k nahrazujícím a nahrazovaným předmětům v IS STAG příslušné atributy. Tím se předměty vystudované studentem na zahraniční vysoké škole stávají zapsanými ve výkazu o studiu a dochází tak k uznání této části studia jako nedílné součásti osobního studijního plánu studenta.

Článek 4

Závěrečná ustanovení

1. Tato směrnice nabývá účinnosti dne 15. ledna 2007.
2. Nedílnou součástí této směrnice je příloha:
Příloha č. 1 - Formulář žádosti o uznání vysokoškolského vzdělání a kvalifikace

V Pardubicích dne 8. ledna 2007

prof. Ing. Jiří Málek, DrSc.
rektor

ŽÁDOST O UZNÁNÍ ZAHRANIČNÍHO VYSOKOŠKOLSKÉHO VZDĚLÁNÍ A KVALIFIKACE

podle § 89 odst. 1 písm. b) zákona č. 111/1998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách)

<input type="checkbox"/>	Žádost o uznání vysokoškolského vzdělání a kvalifikace v ČR
<input type="checkbox"/>	Žádost o uznání části vysokoškolského vzdělání v ČR
<input type="checkbox"/>	Žádost o uznání jednotlivých zkoušek v ČR

A. Osobní údaje

Jméno a příjmení:	Státní příslušnost:
Den/měsíc/rok narození:	Místo narození:

Adresa trvalého pobytu (nemá-li žadatel trvalé bydliště v ČR, uveďte adresu v zahraničí)	
Ulice:	Město:
PSČ:	Stát:
E-mail:	Tel.:

B. Absolvovaná vysoká škola

Název:	
Sídlo (stát, město):	
Datum zahájení studia:	Datum ukončení studia:
Název studijního programu (v českém jazyce):	
Název studijního oboru (v českém jazyce):	

Adresa, na níž má být rozhodnutí zasláno	
Ulice:	Město:
PSČ:	Stát:
E-mail:	Tel.:

C. Předcházející vzdělání (počínaje střední školou)

Název školy	Délka studia	Rok ukončení	Způsob ukončení (maturita, diplom, akad. titul, aj.)	Stát

D. O uznání zahraničního vysokoškolského vzdělání a kvalifikace žádám z těchto důvodů: ¹

<input type="checkbox"/> za účelem dalšího studia v ČR (uveďte název VŠ v České republice)
<input type="checkbox"/> za účelem výkonu zaměstnání
<input type="checkbox"/> za účelem zapsání zahraničního titulu do osobních dokladů
<input type="checkbox"/> za jiným účelem (uveďte jakým)

E. K žádosti přiložte všechny uvedené přílohy

1. Originál nebo úředně ověřenou kopii diplomu, vysvědčení nebo obdobného dokladu
2. Úředně ověřenou kopii výpisu vykonaných zkoušek nebo dodatek k diplomu
3. Úřední překlady obou dokumentů do češtiny (pokud je vysoká škola požaduje)
4. Písemnou plnou moc, žádá-li jiná osoba než absolvent

F. Údaje o zplnomocněném zástupci žadatele ²

Jméno a příjmení:		
Adresa:		
Tel.:	Fax:	E-mail:

Datum:

Podpis žadatele:

¹ Příslušnou variantu označte křížkem

² Vyplní jen ten, kdo je v řízení zastoupen jinou osobou na základě plné moci.